DOCUMENTATION

WINBOX

COFFRE WINBOX

COFFRE

- Un design moderne aux formes arrondies.
- Facilité d'installation et de réglage.
- Bras invisible avec une conception innovante.
- Système de tension performant et breveté.
- Pose de face pour une largeur de 6.00m et un déploiement de la toile de 3.50m.
- Pièces de fonderie en alliage d'aluminium suivant normes DIN 1725.
- Pièces et profilés laqués blanc et ivoire (label EAA / Qualicoat minimum 65 microns).
- Coffre offrant une protection totale de la toile et du mécanisme avec un encombrement réduit.




RETOURNER À L'INDICE

COFFRE WINBOX

JEU DE BRAS:		BLANC	IVOIRE
	J/B WINBOX MR STORE 1.50MTS	10.05.15.01	10.05.15.06
	J/B WINBOX MR STORE 2.00MTS	10.05.20.01	10.05.20.06
	J/B WINBOX MR STORE 2.50MTS	10.05.25.01	10.05.25.06
	J/B WINBOX MR STORE 3.00MTS	10.05.30.01	10.05.30.06
	J/B WINBOX MR STORE 3.50MTS	10.05.35.01	10.05.35.06

KIT ENSEMBLE COFFRE:		BLANC	IVOIRE
	KIT WINBOX MR STORE	20.16.02.51	20.16.02.56

KIT PROFIL COFFRE:		BLANC	IVOIRE
	KIT PROFILS WINBOX 5.00MTS	39.87.50.01	39.87.50.06
	KIT PROFILS WINBOX 6.00MTS	39.87.60.01	39.87.60.06
	KIT BOUCHONS IVOIRE		93.20.03.06



DONNEES TECHNIQUES

DEGRÉS D'INCLINAISON	
COFFRE	MONTAGE FRONTAL
	6° - 60°

DIMENSIONS MAXIMALES		
COFFRE	LARGEUR MAXIMALE	AVANCEE MAXIMALE
	6,00 m	3,50 m

LARGEURS MINIMALES					
Nbr de bras	Avancée bras				
2	1,50 m	2,00 m	2,50 m	3,00 m	3,50 m
	2.150	2.650	3.150	3.650	4.150

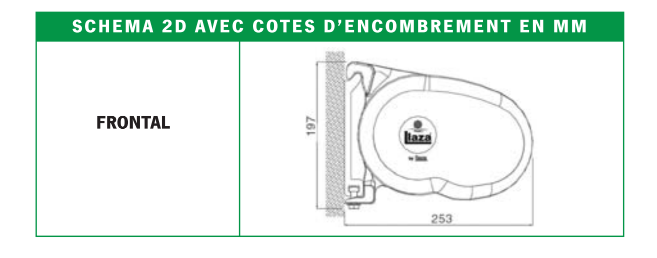
CHOIX DU MOTEUR POUR COFFRE						
TUBE D'ENROULEMENT	Nbr de bras	AVANCÉE BRAS				
Ø 80	2	1,50 m	2,00 m	2,50 m	3,00 m	3,50 m
		80 Nm				

COTES DE DEBIT COFFRE (mesures en mm):	
	MOTEUR Ø 60 DOMO/DRAC
TUBE D'ENROULEMENT	L-134
TOILE	L-185
PROFIL SUPERIEUR	L-151
PROFIL COFFRE	L-153
BARRE DE CHARGE	L-158

Note: Espace minimal pour un entre murs: - Moteur: **35mm** de chaque côté.

CARACTERISTIQUES MECANIQUES DES BRAS LLAZAWIN					
(Avancée)	1,50 m	2,00 m	2,50 m	3,00 m	3,50 m
FORCE DE DEVEROUILLAGE POUR 2 BRAS (Kp)	56	65	74	86	94
COUPLE POUR 2 BRAS T-Ø80. (Nm)	38	43	49	57	62
FORCE INTERMEDIAIRE (90º) POUR 2 BRAS (Kp)	17	18.5	20	22.8	25
FORCE VERTICALE POUR 2 BRAS (Kp)	205	154	123	112	96
PRESSION DU VENT Kp/m2	45	25	16.4	12.4	9.1
VITESSE DU VENT Km/h	96	72	58.3	50.7	43.4

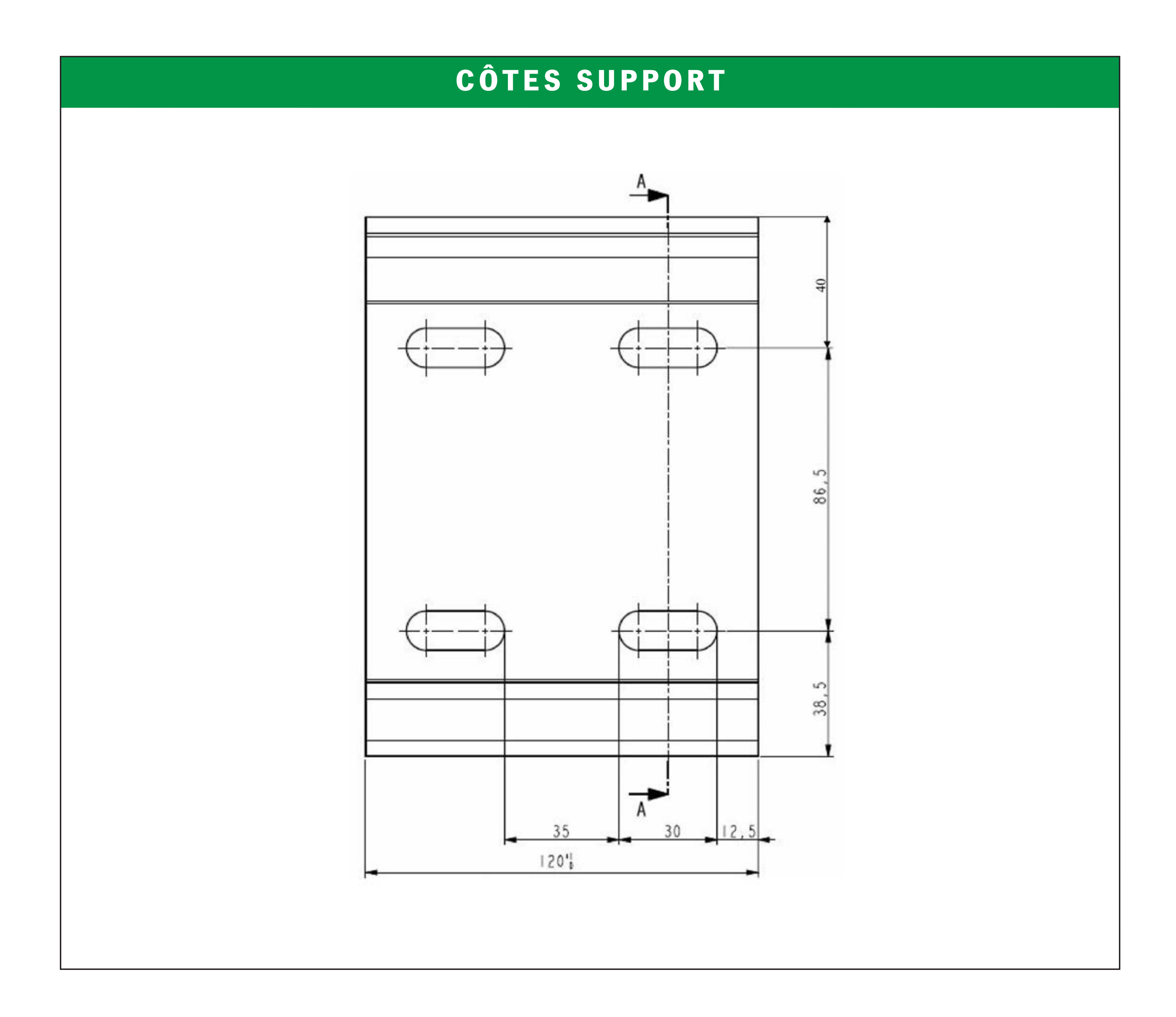
RAPPEL DES NORMES EUROPÉENNES:			
	CLASSE 1	CLASSE 2	CLASSE 3
PRESSION (Kp/m2)	4	7	11
VITESSE DU VENT (Km/h)	28	38	49

SCHEMA 2D AVEC COTES D'ENCOMBREMENT EN MM	
FRONTAL	

Classification CE: 6,00 x 3,50 Classe II



CÔTES SUPPORT



RETOURNER À L'INDICE

Notice de montage

WINBOX



Notice de montage WINBOX

RD-001-041206

EN13561



- Avant toute chose, s'assurer que les étapes antérieures au montage sont effectuées :
  1° Coupe - **2°** Positionnement des profils - **3°** Préparation de la toile - **4°** Préparation de la table de montage

- Les kits sont ouverts et préparés à l'avance sur la table de montage.

- Un store est toujours monté de face, comme si il était posé sur un mur.

- La toile se déroule toujours vers le haut.

- Positionner et stabiliser le profil coffre sur les sabots prévus à cet effet, comme indiqué sur les images.



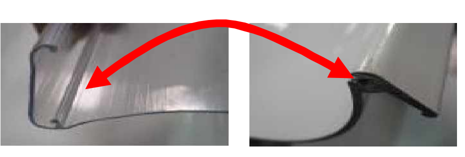


- Couper le ruban adhésif en morceaux de 15 centimètres. Placer et coller ces morceaux sur la partie supérieure du profil coffre, un tout les 1,50m.





Ensuite placer le profil PVC de protection de la toile à l'intérieur du profil coffre. Ce profil PVC favorise le déroulement de la toile, évitant à la toile de frotter à l'intérieur du coffre.



- **POSITIONNEMENT DU PREMIER SUPPORT DE BRAS**



Dévisser les trois vis qui unissent le support de bras du support latéral pour les séparer.

Ensuite, fixer un des supports de bras à une extrémité du profil coffre. Pour cela nous utiliserons 3 vis à tôle, en les insérant dans les rainures du profil coffre. Vérifier que les 3 écrous permettant la fixation du support latéral soient en place.

- **INTEGRATION DE LA TOILE**

Glisser la toile confectionnée dans la rainure du tube d'enroulement. Laisser un tour mort de toile supplémentaire. Une fois la toile bien positionnée sur le tube d'enroulement, cheviller des deux côtés pour bien la maintenir et réduire les plis de la toile. Ensuite, introduire le tube d'enroulement avec la toile dans le profil coffre.



- **POSITIONNEMENT DU SUPPORT DE BRAS OPPOSE**

Avec 3 vis à tôle fixer le support de bras opposé.

- **PROFIL CAPOT**

Introduire le profil capot dans la rainure supérieure du profil coffre, en le positionnant à 90º et en le faisant pivoter.

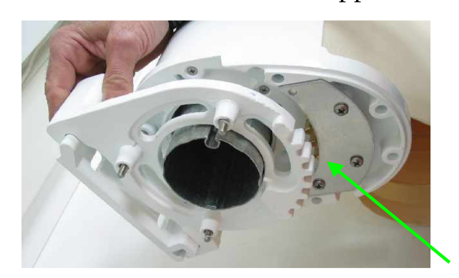




Puis, fixer le profil capot avec 2 vis à tôle de chaque côté. Finalement vérifier le bon serrage des 10 vis de maintient des deux supports de bras et du capot.

- **POSITIONNEMENT DES SUPPORTS LATERAUX**

Fixer, à chaque extrémité de l'ensemble, les supports latéraux en utilisant les 3 vis Allen M12 que l'on avait retiré précédemment (au point 1).
Maintenir les 3 vis à tête carrée du support latéral en utilisant les rondelles en PVC.





Positionner la crémaillère au plus bas en faisant tourner la vis M12, comme indiqué sur la flèche verte. Positionner le support latéral sur la crémaillère selon l'angle d'inclinaison désiré. Chaque cran représente environ 6° d'inclinaison et la vis permet un réglage de 20°. On a donc pour le premier cran une régulation de 0 à 20°, puis pour le suivant de 6° à 26° et ainsi de suite jusqu'à 60° maximum.

- **MONTAGE DU TOURILLON ET DU MOTEUR**

Positionner le tourillon du côté opposé à la motorisation.

La sélection du moteur doit être réalisée selon les spécifications suivantes:

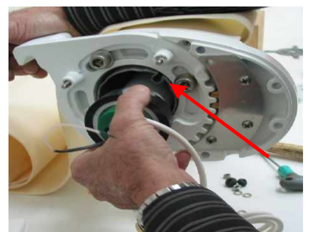
TUBE D'ENROULEMENT	Largeur	Nb de bras	AVANCEE				
			1,50 m	2,00 m	2,50 m	3,00 m	3,50 m
Ø 80	6m	2	***Támesis 800***				

Note: *Pour le Winbox, il faut utiliser des moteurs avec fin de course électronique avec réducteur de couple.*

Préparer le moteur avec le kit roue et couronne spécifique.

Placer le moteur à l'intérieur du tube d'enroulement, introduire par le côté roue et emboîter la couronne dans la rainure du tube d'enroulement.







Ensuite, fixer la platine carré DN60 sur la platine motorisation en vissant les vis Allen avec une clé de 4.









Insérer la tête carrée du moteur dans la platine motorisation, et introduire la goupille cylindrique fendue pour maintenir le moteur.

Puis, positionner la platine motorisation et serrer les écrous autobloquants sur les vis à tête hexagonale avec une clé de 10, sans oublier de mettre les rondelles. Le serrage des platines doit être impérativement effectué à l'horizontale.





Enfin, placer la bague en Nylon sur l'axe du tourillon, puis positionner la platine à axe, comme présentée sur la photo. Fixer la platine avec les écrous autobloquants avec une clé à pipe de 10 et bien serrer. Pour effectuer le serrage de la platine, le store doit être positionné à l'horizontale comme présenté ci-dessous.





- **ENROULLEMENT DE LA TOILE**

Alimenter le moteur et faire tourner le tube pour enrouler la toile, en laissant une dizaine de centimètre à l'extérieur du profil coffre (Pour la manipulation du moteur, consulter le manuel d'utilisation de celui-ci).

- **MONTAGE DE LA BARRE DE CHARGE**



Prendre une extrémité de la toile et faire glisser le profil barre de charge par la rainure supérieure, comme indiqué sur la photo, pour l'intégrer à l'ensemble WINBOX.






- **FIXATION DE LA TOILE AU PROFIL FRONTAL**

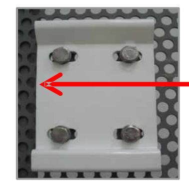
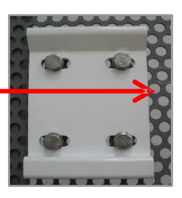
Une fois la barre de charge complètement glissée, fixer la toile de chaque côté avec les chevilles et les vis.

Ensuite, avec l'aide du moteur, nous allons fermer le coffre.

- **MONTAGE DU LLAZA WINBOX SUR L'EMPLACEMENT DE L'INSTALLATION**

- **FIXATION DES PLATINES MURALES**

Présenter les platines murales sur le mur porteur du système WINBOX. Il faut prendre en compte la distance extérieure de l'emplacement des platines. Soit le Hors Tout moins 4 cm. Les platines doivent être parfaitement alignées verticalement et horizontalement.


(Hors Tout du store) - 4 cm.


La fixation des platines sera faite par l'intermédiaire de vis et de chevilles à béton ou de scellement chimique, en fonction du mur utilisé pour la fixation du store.

- **POSITIONNEMENT DE L'ENSEMBLE COFFRE SUR LES PLATINES**



Accrocher l'ensemble sur les platines en laissant 2 cm de chaque côté, comme indiqué sur la photo.

Puis fixer les supports latéraux aux platines murales avec les vis et les écrous carrés avec une clé à pipe de 13. Pour cela, faire glisser les écrous dans la rainure inférieure de la platine murale, jusqu'à la position de l'emplacement des vis que nous introduirons avec la rondelle à travers les trous inférieurs du support latéral du WINBOX.




Serrer les 4 vis fermement, pour assurer la bonne fixation du système.

- **MONTAGE ET REGLAGE DES BRAS**

Placer la barre de charge au dessus avec l'aide du moteur.
Placer les bras sur chaque support de bras et insérer les axes, en positionnant l'orifice de l'axe comme indiqué sur la photo, afin de pouvoir insérer la vis (M6x16) que nous introduirons par le trou inférieur du support de bras.
Avec l'aide d'un tournevis, faire tourner l'axe pour faire coïncider le trou de l'axe avec le trou du support de bras.
Introduire la vis sans tête à 6 pans avec une clé Allen de 3. Le serrage de cette vis, permettra le réglage et le centrage du bras dans le coffre. Vérifier le bon réglage en plaçant le bras dans le coffre.









Une fois que les deux bras sont bien alignés, serrer la vis sans tête à 6 pans du milieu du support de bras avec une clé Allen de 4.





Répéter l'opération avec l'autre bras.

- **ENLEVEMENT DES BRACELETS DE MAINTIENT DES BRAS**



Retirer les bracelets de sécurité des bras avec beaucoup de précaution, en évitant qu'ils s'ouvrent brusquement. Afin d'éviter tout accident, il est très important d'être attentif et prudent à ce point de l'installation.

- **MONTAGE DES GRIFFES**











Assembler les griffes en introduisant les tourillons en nylon de chaque côté.
Ensuite monter les réglettes avec le kit visserie fourni, comme indiqué sur les photos.

Avant d'accoupler chaque griffe sur le bras correspondant, regarder sur la partie supérieur de la griffe sous le positionnement de la réglette, les lettres indicatrices de la position des griffes : R=Droite et L=Gauche. Pour éviter toute erreur, positionner comme indiquer sur les photos ci-dessous.

Pour fixer la griffe au bras, on utilisera la vis et l'écrou autobloquant en s'assurant du bon serrage de l'ensemble avec une clé Allen de 6.





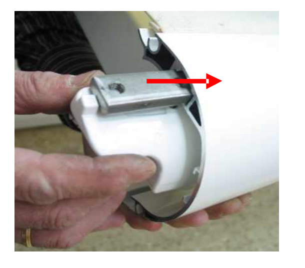




L'étape suivante est de faire descendre la barre de charge avec la toile, afin de pouvoir y fixer les griffes. Pour cela, brancher le moteur est faire descendre suffisamment la toile pour atteindre les bras aux extrémités.

Introduire les réglettes des griffes par la rainure correspondante de la barre de charge.

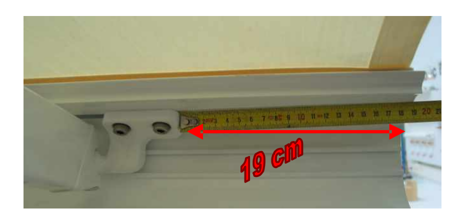




- **REGLAGE DE LA POSITION DES GRIFFES**

Positionner chaque griffe de chaque côté à 19 cm de l'extrémité de la barre de charge.





Une fois la position atteinte, serrer les vis avec une clé Allen de 6, mais sans trop forcer.

- **REGLER LE LLAZA WINBOX**

Pour régler l'ensemble LLAZA WINBOX, dévisser légèrement les 3 vis M12 du support latéral à régler avec une clé Allen de 10.





Ensuite, avec la clé Allen de 10, actionner sur la vis située sur la partie inférieure du support latéral. Cette vis guide le système de crémaillère. En tournant vers la droite, on monte la barre de charge, et inversement vers la gauche on descend la barre de charge.



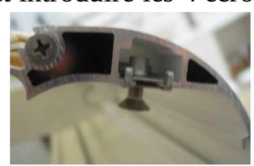
Une fois la hauteur de la barre de charge régler, resserrer les 3 vis M12 su support latéral.



- **FIXATION DES OBTURATEURS DE BARRE DE CHARGE**

Monter les vis sur les écrous à tôle à cliper et introduire les 4 écrous dans les rainures de la barre de charge.







Une fois placés, fixer les obturateurs de barre de charge, en les emboîtant sur la barre de charge. Cette manipulation nécessite de forcer légèrement sur les extrémités de la barre de charge.
Une fois les obturateurs bien emboîtés, serrer les vis avec une clé Allen de 4.

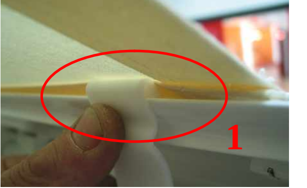






- **POSITIONNEMENT DES 4 PATINS**

2 des 4 patins se placent à chaque extrémité du profil frontal au niveau du support de bras. Il faut emboîter chaque patin en 4 étapes, comme indiqué sur les photos. La manipulation nécessite d'exercer une certaine pression, pour bien les emboîter.







Puis déplacer les 2 patins latéraux, jusqu'à ce qu'ils touchent les ailettes de l'obturateur de la barre de charge.

Les 2 autres patins sont placés sur la partie centrale du profil, selon les recommandations suivantes:



Mesurer la distance du centre du coude du bras jusqu'à la griffe. Ensuite projeter cette distance de la partie intérieure de la griffe au centre du profil barre de charge, et placer le patin à cette position.



Répéter cette opération pour l'autre côté.
Faire monter et descendre le store pour contrôler la parfaite fermeture du coffre et effectuer les corrections si nécessaires.

<u>TRES IMPORTANT:</u>
La toile doit être parfaitement d'équerre, et doit également être parfaitement confectionnée. Ce point est très important pour la bonne régulation du store et sa parfaite fermeture.

- **REGLAGE DES FINS DE COURSE**

Réguler les fins de course selon les instructions propres au motoréducteur.
Pour le LLAZA WINBOX, il est recommandé d'utiliser des moteurs avec la fonction BOX : DRAC-ES BOX ou DOMOBOX II.
Pour éviter d'emprisonner l'antenne des moteurs DRAC-ES BOX on peut l'enrouler sur la platine moteur.



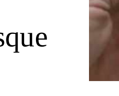
- **MONTAGE DES FLASQUES LATERALES DU COFFRE**

Monter les flasques latérales du coffre, en insérant les clips doubles de plastique dans les trous de maintient qu'il y a sur le support latéral.






Sur la flasque du côté motorisé, il faudra percer un trou pour le passage du câble d'alimentation électrique du moteur.
Pour réaliser ce trou, utiliser une perceuse et un foret de 12mm.
Passer le câble du moteur par ce trou et accoupler la flasque latérale sur le support latéral du coffre.




Quand la flasque est positionnée, on insère le passe câble en caoutchouc dans le câble du moteur et on le fait glisser jusqu'au trou de la flasque latérale. Pour que le caoutchouc reste bloqué, il faut l'insérer à moitié dans le trou de la flasque.





- **ATTENTION**

Lorsque le store est finalisé, laisser les rubans colorés de sécurité sur les bras jusqu'à sa pose définitive. Ne les retirer qu'à ce moment là.



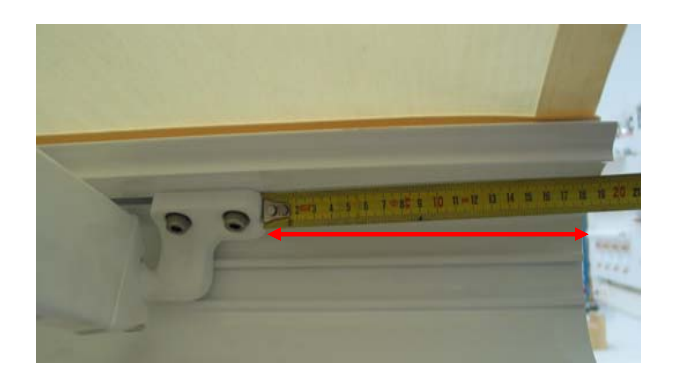


POSITION DES GRIFFES SUR LES COFFRES AVEC SUPPORTS DE BRAS AUX EXTREMITES

Il est très important d'avoir les 2 bras parfaitement parallèles pour ne pas entraîner une déformation de la toile.

Les distances sont prises de l'extrémité du profil barre de charge, à l'extrémité de la griffe, comme indiqué sur le schéma.



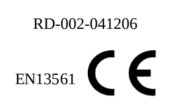


Désignation interne	Réf. kit profil	Désignation produit	Distance
CF20	**(3988)**	**STORBOX 250**	**169mm**
CFSB	**(3983)**	**STORBOX 300**	**231mm**
CFWB	**(3987)**	**WINBOX**	**190mm**



Fiche d'aide au montage WINBOX - CFWB

RD-002-041206

EN13561 

1

Présentation générale





Le WINBOX est constitué de 4 profils (3987). Profil Coffre, Profil Capot, Barre De Charge et Profil Lyre PVC.

2

Montage des platines manœuvres et position du moteur









Le système à crémaillère permet un affinage de l'inclinaison du store de 20°.
Pour des inclinaisons supérieures, désolidariser le support latéral de coffre en enlevant les 3 écrous.
Le côté motorisation doit être fixé en premier et le côté tourillon en dernier.
NOTE : La fixation des platines de manœuvre doit impérativement être effectuée à l'horizontale.

3

Réglage de l'alignement des bras

Mise en place de la vis





Vis de serrage

Vis de réglage



L'alignement des bras du coffre, doit être identique sur les 2 bras.
Le réglage se fait par l'intermédiaire de 2 vis pointeau.
La vis inférieure sert au réglage (fait monter ou descendre le bras) et la vis supérieure sert au serrage.

4

Montage des griffes sur le profil barre de charge







La position des griffes est indiquée sur celles-ci : L pour gauche et R pour droite.
Pour insérer la barre de charge, la faire coulisser comme indiqué sur le schéma en insérant d'abord une griffe (Insérer la réglette de la griffe dans la rainure haute du profil) et faire de même dans le sens opposé.
NOTE : La position des griffes est donnée sur le document « position des griffes sur les coffres ».

5

Réglage de l'inclinaison du store





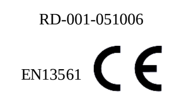


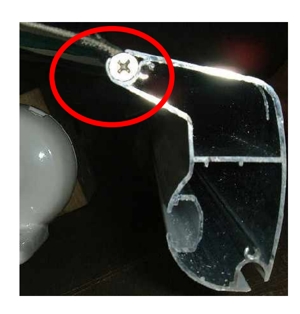
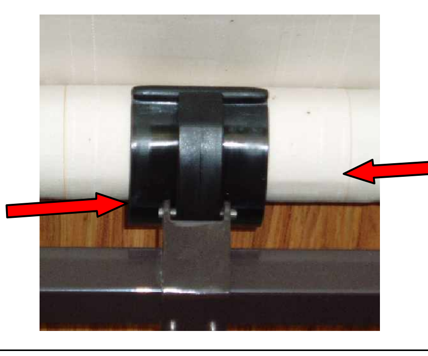
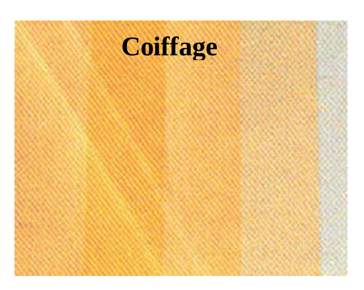
Régler l'inclinaison du store en desserrant légèrement les 3 écrous d'un côté, faire descendre (ou monter) la barre de charge en utilisant le système de crémaillère avec la vis située au dessous du support latéral, puis resserrer.
Faire de même de l'autre côté en prenant bien soin d'avoir la barre de charge à niveau.
NOTE : Il est fortement conseiller d'effectuer le réglage à 2 personnes.



Fiche d'aide au montage de la Toile

RD-001-051006

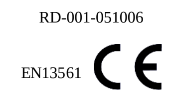
EN13561 

1	**Confection verticale** 
Les toiles acryliques sont généralement confectionnées verticalement.	
2	**Fixation de la toile**  
La toile doit impérativement être fixer sur le tube d'enroulement et sur la barre de charge. La fixation s'effectue par l'intermédiaire d'une cheville et d'une vis, dont la longueur dépendra de la différence de côte de débit entre le tube enrouleur et la toile. Pour une confection verticale, le sens des coutures doit être respecté. La confection doit se voir de l'intérieur. **NOTE** : Les joncs de la toile doivent être ajustés à la largeur de la toile, sinon la toile se déformera.	
3	**Renforts de lyre** **Lyre compensatrice**  **Renforts de toile**
Les lyres compensatrices doivent impérativement être placées sur les renforts de toile. **NOTE** : Si la toile ne possède pas de renforts, il faut placer les lyres uniformément le long du tube enrouleur. Si on tombe sur une couture, il faut la déplacer à gauche ou à droite de celle-ci.	
4	**Défauts de la toile**  **Gaufrage ou marbrures**  **Plis**  **Coiffage**
Le gaufrage ou marbrures : Apparaît lors des manipulations, sur les tissus traités avec des résines fluorées. Les plis : Apparaissent au centre ou le long des coutures lors de l'enroulement de la toile. Le coiffage (marques blanches) : Usure naturelle des toiles traitées avec des résines fluorées. **NOTE** : Ces imperfections sont dues à la fibre acrylique et ne proviennent pas d'un type de store en particulier.	



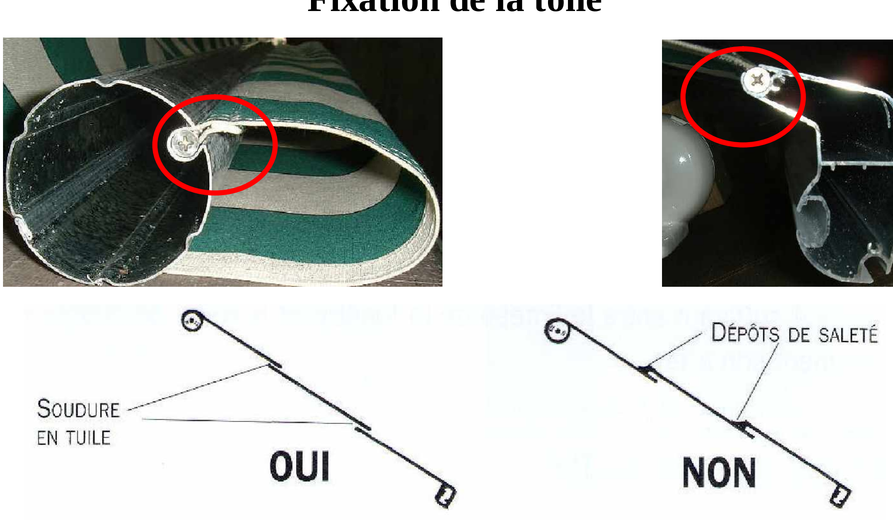
Fiche d'aide au montage de la Toile

RD-001-051006

EN13561 

1	**Confection horizontale**   

Les toiles techniques peuvent être confectionnées horizontalement.

2	**Fixation de la toile** 



La toile doit impérativement être fixer sur le tube d'enroulement et sur la barre de charge.
La fixation s'effectue par l'intermédiaire d'une cheville et d'une vis, dont la longueur dépendra de la différence de côte de débit entre le tube enrouleur et la toile.
Pour une confection horizontale, le sens des soudures doit être respecté. La soudure doit être en tuile.
Les soudures doivent avoir une hauteur de 20mm sur toute la largeur et doivent être parfaitement d'équerre.
NOTE : Les joncs de la toile doivent être ajustés à la largeur de la toile, sinon la toile se déformera.

3	**Défauts de la toile**  



Les lyres compensatrices étant en PVC, elles ne peuvent pas être montées sur les toiles techniques.
Lors des manœuvres du store et plus particulièrement lors de la fermeture, les toiles techniques de type « Soltis » ou « Sunworker » ondulent légèrement vers le centre du tube enrouleur.
Les toiles étant en PVC, elles garderont avec l'usure la mémoire des ondulations.
NOTE : Ces imperfections apparaissent naturellement et ne proviennent pas d'un type de store en particulier.

Notice de pose

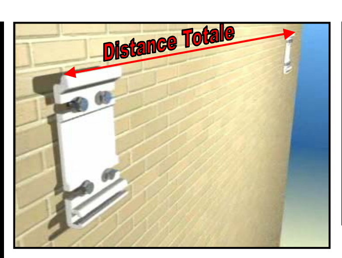
WINBOX





NOTICE DE POSE D'UN STORE COFFRE LLAZA

Stores avec fixation sur platine murale:
MICROBOX 300
TEXPRO
STORBOX 250
STORBOX 300
MAXIBOX 300
MAXIBOX 400
WINBOX



1

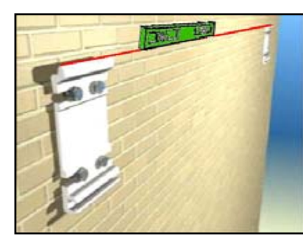
Positionner les platines murales correctement sur le store et mesurer la position de celles-ci.

Reporter ses positions sur l'élément de construction en prennant en compte l'encombrement du store.

Positionner une première platine en prenant bien soin de l'aligner verticalement en utilisant un niveau à bulle.

Ensuite, maintenir fermement la platine et marquer la position des perçages à effectuer.

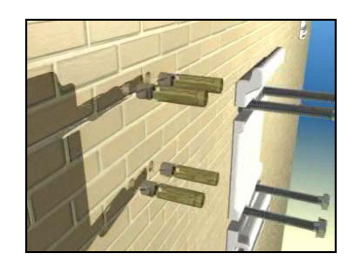


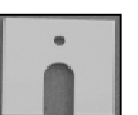


2

Tracer sur le mur à l'aide d'un cordeau un trait parfaitement horizontal, représentant l'axe des trous de fixation supérieur, le long des platines murales à fixer.

Positionner la deuxième platine et vérifier l'alignement horizontal de toutes les platines avec un niveau à bulle.









3

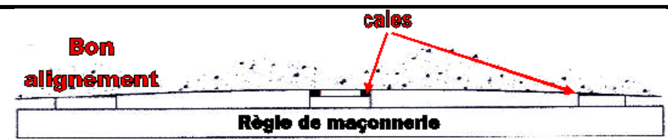
Tracer l'emplacement exact des perçages à effectuer sur les autres platines, et percer au diamètre précaunisé.

Béton	10, 12mm	Goujons d'ancrage
	16, 18mm	Chevilles métalliques
Parpaing, brique	16, 18mm	Scellement chimique
Pierre	16, 18mm	Scellement chimique
Bois	6mm	Tire-fond à tête hexagonale

4

Fixer les platines sans les serrer à l'aide des vis adéquates. Vérifier à nouveau le bon alignement vertical et horizontal de toutes les platines et utiliser des cales de 1mm si nécessaire (à positionner entre l'élément de construction et la platine murale). Puis, une fois les platines bien alignées en utilisant une régle de maçonnerie, serrer définitivement les vis.



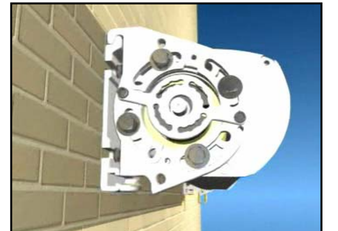


Ensuite, présenter le store face aux platines murales et le poser comme indiqué sur les images, en le faisant descendre le long du mur. Une fois sur les platines, le faire coulisser horizontalement pour être parfaitement positionné. Puis, celui-ci tenant tout seul, il ne reste plus qu'à serrer les vis et mettre les caches écrous.

Une fois la banne en place, effectuer le branchement électrique pour un store motorisé.
Attention: Les branchements doivent être effectués par un professionnel.

Ensuite, ouvrir totalement le store et régler l'inclinaison souhaitée (Voir la notice d'aide au montage). Si un problème est détecté pendant l'ouverture ou le réglage de l'inclinaison, le store doit être fermé et il faut contacter le fabricant pour résoudre le problème.
Attention: Lors de l'ouverture du store, penser à enlever les bracelets de protection des bras.







Mise en garde
Installation et Utilisation
WINBOX



MISE EN GARDE
Installation et Utilisation

RD-001-041206



INFORMATIONS GENERALES

Vous venez d'acquérir un WINBOX de la gamme de store extérieur LLAZA et nous vous remercions de votre confiance. Vous trouverez dans ce manuel toutes les informations nécessaires à un fonctionnement sécurisé et une utilisation optimale de notre produit.

- FABRICANT

La société LLAZA possède une grande expérience en matière de conception, de fabrication, d'assemblage et de maintenance des stores extérieurs.
Son savoir-faire technologique acquis depuis plus de 40 ans, au travers des projets élaborés au contact direct de la clientèle et des problématiques qui lui sont propres, constitue un réel gage de qualité pour ses produits.

- ASSISTANCE

Le fabricant s'engage à offrir une assistance directe, en France comme à l'étranger, sous réserve que le montage du système ait été effectué par son personnel spécialisé. Dans tous les autres cas, les opérations d'assistance et de maintenance seront prises en charge par le vendeur et/ou l'installateur distributeur et réalisées par leur personnel respectif.
En tout état de cause, pour toute requête concernant l'utilisation, la maintenance ou la commande de pièces de rechange, le client doit s'adresser directement au vendeur, en lui indiquant les références du système installé qui figurent sur les documents qui lui sont associés.

- CERTIFICATION

Ce store extérieur, a été fabriqué en conformité avec les directives communautaires qui s'y rapportent, en vigueur au moment de sa mise sur le marché.
La société LLAZA France appose le marquage de conformité CE par auto-certification. Les certificats sont disponibles sur simple demande auprès de l'entreprise LLAZA.

Le marquage CE peut être de deux types :
- A1 => Etiquette destinée aux stores extérieurs manuel certifiés sur la base de la directive **93/068/CE** (Elément de construction) ou aux stores extérieurs motorisés certifiés sur la base de la directive **98/037/CE** (Machines)
- A2 => Etiquette destinée aux stores extérieurs manuel certifiés sur la base de la directive **93/068/CE** (Elément de construction) ou aux stores extérieurs motorisés certifiés sur la base de la directive **98/037/CE** (Machines) et de la norme européenne **EN 13561** avec indications de la classe de résistance au vent.



A1



A2

- GARANTIE

La garantie applicable aux composants du « store » est valable pour une période de trois ans à compter de la date figurant sur le bon de livraison ou sur tout autre document fiscal et/ou administratif, tant sur la partie mécanique qu'électrique (le cas échéant).
Le cas échéant, seul les pièces de rechange sont couvertes par la garantie.
La présente garantie ne saurait s'appliquer en cas de détérioration du store et/ou des composants individuels, liée aux circonstances suivantes :
- Erreur de montage.
- Montage effectué par du personnel non qualifié.
- Manquement à la maintenance du système, telle que décrite dans le présent manuel.
- Usage inadapté.
- Dommages causés par un tiers ou liés à une cause extérieure.
- Avarie et/ou panne non imputable à un dysfonctionnement du système.
- Incendie, neige ou force de vent contre-indiquée.



MISE EN GARDE
Installation et Utilisation

RD-001-041206

EN13561 

- <u>CONTENU DU MANUEL ET CONSERVATION</u>

Il appartient au client de lire très attentivement les informations détaillées dans le présent manuel, dans la mesure où la préparation, l'installation et l'utilisation correctes du store constituent les fondements de la relation fabricant client.
Ce manuel d'instructions doit être conservé à proximité immédiate du store, dans un endroit facile d'accès. De même, il est impératif de tenir ce guide à l'abri des liquides ou de toute substance pouvant en altérer la lisibilité.

- <u>SYMBOLES UTILISÉS</u>

SYMBOLE	SIGNIFICATION	COMMENTAIRES
	DANGER	Signale un danger impliquant un risque (y compris mortel) pour l'utilisateur.
	AVERTISSEMENT	Signale une mise en garde ou une remarque concernant une fonction clé ou des indications utiles.

- <u>MISE EN GARDE</u>

L'utilisateur est tenu de lire très attentivement les informations contenues dans le présent manuel, en particulier les précautions de sécurité. En outre, l'utilisateur doit impérativement tenir compte des avertissements suivants :
- Veiller à ce que le store reste toujours propre et dépourvu d'obstacle.
- Ne pas enlever ni altérer les étiquettes posées par le fabricant sur la structure du store.

- <u>ZONES DE DANGER</u>

La zone située sous le store au cours du montage, du démontage, de l'actionnement et de la maintenance du système doit être considérée comme dangereuse.
La personne chargée du montage, de la maintenance ou de l'actionnement du store est tenue de s'assurer que personne ne se trouve (entièrement ou en partie) dans le périmètre en question au cours de ces opérations.
Pour les stores dotés d'une télécommande, vérifiez qu'aucun individu, ni aucun objet, ne se trouve dans la zone de mobilité du store avant de faire fonctionner la télécommande.

- <u>DISPOSITIF DE PROTECTION ET RISQUES RÉSIDUELS</u>

Si les normes de sécurité sont respectées, aucun dispositif particulier de protection individuelle n'est nécessaire.
Il n'existe pas de risque résiduel particulier connu, hormis ceux qui pourraient résulter d'une négligence du technicien.

CONSEIL POUR LE MONTAGE ET L'INSTALLATION

- <u>TRANSPORT ET MANIPULATION</u>

Le store est livré dans un emballage spécialement adapté afin d'assurer un transport en toute sécurité. Le fabricant ne répond pas des éventuels dommages causés à la structure au cours du transport et de la manipulation.
Toutefois, il convient de garder à l'esprit les recommandations suivantes :
- Avant tout transport, il est nécessaire de protéger tous les composants d'éventuels chocs et sollicitations.

	Les dommages causés au store au cours d'une manipulation ou d'un transport non réalisé par le personnel qualifié du fabricant ne sont pas couverts par la GARANTIE. Si le store est détérioré, ne procédez pas à l'installation et avertissez le vendeur afin qu'il répare ou remplace le système.

- <u>STOCKAGE</u>

Si le système n'est pas installé, les composants du store doivent respecter les précautions de stockage suivantes :
- Entreposer le store dans un endroit clos.
- Protéger des chocs et des sollicitations diverses.
- Mettre à l'abri de l'humidité et des amplitudes thermiques élevées.
- Tenir le système à l'écart de toute substance corrosive.

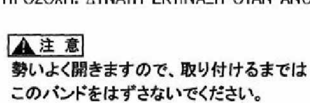
- MONTAGE

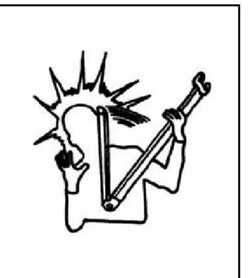
Selon les recommandations du fabricant, le montage du store doit être effectué exclusivement par du personnel qualifié. En ce qui concerne le raccordement électrique du motoréducteur (version motorisée), il convient également de faire appel à du personnel qualifié, travaillant en conformité avec les normes et législations en vigueur localement au moment de l'installation.

- Pour un maniement sécurisé du store durant l'installation, il est nécessaire de suivre pas à pas les instructions décrites sur les instructions de montage et d'installation.
- On ne peut modifier, ni la conception, ni la configuration du système, ni les considérations données pour la fixation du store, sans consulter le fabricant ou son représentant autorisé.
- Dans le cas d'un store motorisé avec l'utilisation d'un interrupteur, ce dernier doit être situé de telle façon que l'utilisateur ne puisse pas interférer avec le mouvement du store et à une hauteur au sol inférieure à 1,30 m où cela est possible.
- Dans le cas d'un actionnement manuel du store, celui-ci doit être accessible depuis une hauteur inférieure à 1,80 m.
- Dans le cas d'installations en zones de vent et avec de fréquentes coupures de courant, il est recommandé d'avoir un actionnement manuel du store ou d'avoir un générateur électrique à courant alternatif.

	**Danger !** Le symbole suivant est une signalétique d'avertissement du danger des bras dû à la puissance des ressorts contenus à l'intérieur de ceux-ci.

¡ATENCION AL ABRIR ! RESORTE POTENTE
ATTENTION EN OUVRANT ! RESSORT PUISSANT
WARNING ! STRONG SPRING WHEN OPENS
VORSICHT BEIM ÖFFNEN! STARKE FEDER
ATENÇAO AO ABRIR! RESORTE POTENTE
ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΥΝΑΤΗ ΕΚΤΙΝΑΞΗ ΟΤΑΝ ΑΝΟΙΓΕΙ





- CONSEIL POUR LA FIXATION DU STORE

- La résistance minimale à l'extraction des chevilles de fixation aux éléments de construction doit avoir une valeur de 12000 N. (soit environ 1.200Kg)
- Dans le cas où le store doit être fixé sur un type de surface spécifique, il est impératif de consulter un expert.

PRECAUTIONS POUR UN MANIEMENT SECURISE DU STORE

- OUVERTURE DU STORE

- Avant de procéder à l'ouverture du store, vérifier l'absence d'obstacle susceptible d'endommager le système.
- Lors de l'ouverture, observer le mouvement du store afin de pouvoir l'arrêter immédiatement en cas de dysfonctionnement.
- Pour les stores sans fin de course, être particulièrement vigilant au moment de l'ouverture totale pour éviter que le store ne s'enroule en sens inverse.

- UTILISATION DES STORES À TREUIL ET DES STORES MOTORISÉS

- Pour un store à treuil, la manipulation s'effectue par rotation de la manivelle dans un sens ou dans l'autre.
- Ne manipuler le store que lorsque celui-ci est dans votre champ de vision.
- Ne pas forcer les éventuelles fins de course.
- Durant les manoeuvres d'ouverture ou de fermeture, vérifier qu'il n'existe aucun obstacle qui bloque le fonctionnement du store. **Il ne faut jamais forcer le store!**
- En cas de gel, si la manoeuvre est particulièrement difficile, et en l'absence de dispositif de sécurité, bloquer la manœuvre jusqu'au rétablissement de conditions plus favorables.
- Si en essayant de manœuvrer le store, celui-ci ne fait aucun mouvement, il est nécessaire d'avertir un installateur professionnel.
- Dans le cas d'un store motorisé, il faut prendre en compte que le moteur possède un dispositif de sécurité thermique pour éviter une surchauffe et un disfonctionnement. Ce dispositif se met en marche lorsqu'on appuie avec insistance ou de façon prolongé sur l'émetteur ou l'inverseur d'actionnement du store.

- Ne pas soumettre l'installation à des efforts ou des charges additionnelles et indépendantes à la configuration donner par le fabricant.
- Ne pas agir sur les éléments de fixation du système.
- Examiner l'installation si elle a été soumise à des conditions climatiques sévères, et ne pas l'utiliser si des réparations sont nécessaires. Dans un tel cas, il est impératif de faire appel à un installateur professionnel.
- Dans le cas d'une installation motorisée, ne pas laisser les télécommandes sans surveillance et ne pas laisser les enfants jouer avec la télécommande ou l'inverseur, afin d'éviter tous risques de blessures.

	**Danger !** Le système dispose de puissants ressorts à l'intérieur des bras, qui en cas d'une installation dans de mauvaises conditions, peut causer une brusque ouverture du store. Si on observe une anomalie pendant les manœuvres d'ouverture et de fermeture, avertir un installateur professionnel.

- USAGE DÉCONSEILLÉ

	En cas de neige ou de grêle. Avant que le vent atteigne une pression de **70 N/m²** (soit **38 Km/h**), appliquée au dimensions maximales admissibles au bon fonctionnement du store. En cas de pluie torrentielle (supérieure à 20 litres par m²/h), et quelque soit l'importance de la précipitation quand l'inclinaison du store est inférieure à 14º, ou incliné de 25%. En cas de mauvais temps, il est rigoureusement interdit de s'abriter sous le store car des dommages susceptibles d'entraîner la chute du store pourraient alors se produire.

CE	**LLAZA France** Espace Polygone 160, rue Fernand Berta 66000 PERPIGNAN (France) Tél. : +33 468 63 91 97 Fax : +33 468 52 01 68
EN 13561 Système WINBOX	Classe de résistance au vent: Classe II : 6.00x3.50m Classe III : 6.00x2.50m

- UTILISATION SANS SURVEILLANCE

En cas d'absence prolongée, ou pendant la nuit, refermer le store de façon qu'il ne puisse pas se déployer à nouveau :
- Placer la manivelle et/ou la télécommande (le cas échéant) dans un endroit sûr et peu accessible
- Dans le cas d'un modèle motorisé, mettre le store hors tension

MAINTENANCE

- CONDITIONS DE MAINTENANCE

Maintenir l'installation propre et en de bonnes conditions, et il est recommandé d'effectuer une révision de maintenance tout les 3 ans, réalisée par un installateur professionnel autorisé.
En cas de dysfonctionnement ou d'anomalie, ne plus actionner le store et contacter le spécialiste qui l'a installé.
Pendant la période de garantie (trois ans), le vendeur interviendra dans les plus brefs délais, sur simple appel téléphonique, avec confirmation par fax.
Quelle que soit l'intervention, seule la main d'œuvre correspondant au temps d'intervention vous sera facturée (tarif horaire + frais de déplacement, selon accords commerciaux). En revanche, le remplacement des pièces garanties sera totalement gratuit.

- PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES

Dans le cadre d'une réparation ou d'une opération de maintenance, il convient de respecter les conseils suivants :
- Avant toute opération, installer de façon bien visible une pancarte portant le message « MAINTENANCE DE L'INSTALLATION EN COURS ».
- Ne pas utiliser de solvant ni de matière inflammable.
- Veiller à éviter toute déperdition de liquide lubrifiant réfrigérant dans l'air.

- Pour accéder aux éléments du système les plus en hauteur, utiliser du matériel adapté afin d'effectuer les opérations requises en toute sécurité.
- Ne pas monter sur les éléments du store, ils ne sont pas conçus pour supporter le poids d'une personne.
- Une fois l'opération terminée, remettre en place toutes les protections et tous les boîtiers ôtés ou ouverts, et les fixer correctement.

	**Déconnecter toutes les sources d'alimentation du store.** Avant toute opération de maintenance ou réparation, il est important de se munir des moyens de protection individuelle adaptés. Veiller à ce qu'aucun individu, ni objet ne se trouve dans le périmètre de fonctionnement du store afin d'éviter tout risque de dommage ou de blessure.

- LUBRIFICATION

La lubrification des composants mécaniques qui permettent d'actionner les parties mobiles du store incombe au technicien chargé de la maintenance au moment de la révision du système.
Le store n'impose aucune contrainte de lubrification permanente. Une lubrification inadaptée peut endommager le dispositif.

- COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

Toute commande de pièces de rechange doit être passée auprès du vendeur, en précisant le modèle du store et l'année d'acquisition. Il est conseillé de conserver les documents relatifs à votre achat à l'intérieur de ce manuel, afin de justifier de la validité de la garantie et de faciliter l'identification exacte du modèle.

Cachet et signature du revendeur et/ou de l'installateur

Cachet et signature du responsable de l'installation électrique
(Pour les stores motorisés)

NOUS VOUS CONSEILLONS DE CONSERVER LES DOCUMENTS JUSTIFICATIFS À DES FINS DE GARANTIE

CERTIFICATION NORME EUROPEENNE CE






CERTIFICAT Nº: C12-0606

Entreprise: Llaza S.A.
Av. Constantí, 4
43204 Reus
Espagne

Produit: Système de protection solaire

Modèle: Llaza-WINBOX

Paramètres: Avec Jeu de bras WIN
Pour une avancée maximale: 3500 mm
Avec un poids maximum de la toile: 400 g/m2

Certification:
Pour une largeur maximale 4500 mm: Résistance au vent classe III
Pour une largeur maximale 6000 mm: Résistance au vent classe II

Essai selon: Norme européenne EN 13561

Dossier Nº: D12-0606

Date: Octobre 2006

Enric Garcia
Director técnico